

logitech

POUR LES GRANDES SALLES ET LES GRANDES IDÉES



Logitech GROUP

GROUP, le système de visioconférence à petit prix pour les salles de conférence de moyenne et grande taille, transforme toute salle de réunion en un espace de collaboration vidéo.

Dotée de la connectivité USB prête à l'emploi, GROUP est une solution particulièrement facile à installer et à utiliser. Elle fonctionne également dans votre environnement informatique habituel avec n'importe quelle application ou autre logiciel de visioconférence.

La qualité d'image irréprochable et le design original du module mains libres en duplex intégral offrent une expérience de collaboration exceptionnelle.

Il suffit de connecter un ordinateur portable et de débiter une réunion ou bien d'utiliser le module mains libres dernier cri avec un dispositif mobile compatible *Bluetooth*® pour bénéficier d'appels audio d'une qualité professionnelle.



BlueJeans

 broadsoft

lifesize

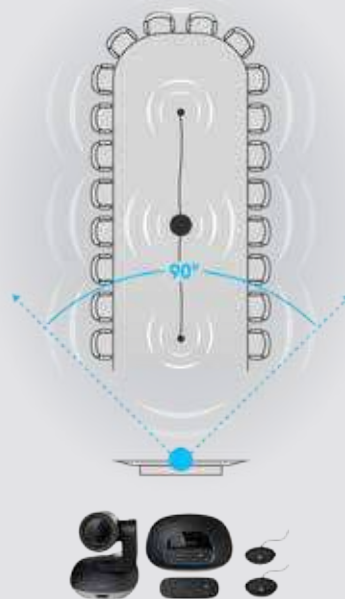


zoom

Installation en salle de GROUP



Installation en salle de GROUP + Extension microphones



Optimiser la visioconférence.

GROUP, notre solution de visioconférence pour les groupes de 14 à 20 personnes, offre une vidéo de qualité HD et un son cristallin, transformant ainsi toute salle de réunion en un espace de collaboration. Avec des fonctionnalités avancées comme l'annulation de l'écho acoustique, la technologie de réduction du bruit et les commandes intuitives, il est maintenant beaucoup plus facile d'inclure des participants dans la conversation.

Simplifier la collaboration vidéo.

Grâce à la connectivité USB instantanée, GROUP est facile à utiliser. Connectez simplement un ordinateur portable pour organiser des réunions plus vraies que nature dans votre environnement informatique habituel avec n'importe quelle application ou logiciel de visioconférence. Vous pouvez également utiliser le module mains libres dernier cri avec un dispositif mobile compatible *Bluetooth*® pour bénéficier d'appels audio d'une qualité professionnelle.

Notre salle de réunion. À votre manière.

GROUP permet de personnaliser la configuration de la salle de conférence avec plusieurs options de fixation de caméra. Installez la caméra sur la table ou sur le mur à l'aide du matériel fourni. Le socle de la caméra est doté d'un filetage de trépied standard pour une plus grande polyvalence. Les participants à une conférence peuvent dialoguer clairement sur un diamètre de 6 mètres/20 pieds autour de la base, ou étendre la portée à 8,5 m/28 pieds avec l'extension microphones en option.



Pour des gros plans irréprochables, la caméra GROUP offre un zoom sans perte 10 x pour que votre équipe ne rate aucun détail, avec une clarté et une résolution hors pair.





VIDÉO

Qualité vidéo HD 1080p à 30 images par seconde

Donne vie à vos conférences grâce à la vidéo Full HD qui rend clairement visibles les expressions, messages non verbaux et mouvements.

Encodage H.264 avec codage vidéo scalable (SVC) et UVC 1.5

Préserve le traitement du PC et le niveau de charge des piles en traitant la vidéo directement au sein de la caméra et s'adapte de manière dynamique au flux d'octets disponible. Cela permet un flux vidéo plus limpide dans les applications comme Microsoft® Lync® 2013, Skype Entreprise et sous Windows® 8 et Windows® 10.

Champ de vision à 90° avec inclinaison 130° et panoramique 260° mécanique

Le champ de vision large et la fluidité exceptionnelle des commandes panoramique et inclinaison permettent à tous les participants d'être filmés en même temps pour une collaboration plus efficace.

Zoom sans perte 10 x HD

Faites un gros plan sur des objets et le contenu d'un tableau blanc avec une clarté et un niveau de détail saisissants.

Mise au point automatique

Une lentille de haute précision à mise au point automatique qui offre une résolution ultra-précise, quel que soit le sujet filmé.

Commande de la caméra à distance¹

5 préséglages de caméra

Caméra prête à l'emploi



AUDIO

Module mains libres en duplex intégral

Communiquez efficacement avec un son réaliste, cristallin, clair et parfaitement intelligible. La base en métal propose des fonctionnalités audio avancées et des commandes intuitives.

Audio clair

Les participants à la conférence peuvent discuter dans un diamètre de 6 m/20 pi autour du module mains libres et être entendus si clairement que les participants situés à distance auront l'impression d'être dans la même pièce.

Technologie Beamforming avec quatre micros omnidirectionnels

Les conversations offrent un son plus vrai que nature en minimisant la réflexion acoustique (réverbération) et en dissipant les artefacts audio.

Annulation de l'écho acoustique

L'ingénierie acoustique avancée réduit l'écho, pour un audio plus naturel.

Technologie de réduction des bruits

Les bruits ambiants et autres parasites sont supprimés pour des conversations claires et agréables au son naturel des deux côtés de l'appel.

Audio HD à bande passante élevée

Indicateur visuel de l'état de l'appel

L'écran LCD affiche l'identifiant de l'appelant et d'autres informations relatives à l'appel²

Module mains libres prêt à l'emploi



CONNECTIVITÉ ET UTILISATION

Compatible Mac® et PC

Il vous suffit de connecter un PC ou Mac® pour organiser des réunions dans l'environnement informatique de l'utilisateur.

Fonctionne avec la plupart des applications de visioconférence et UC

Les utilisateurs peuvent employer le programme de visioconférence de bureau de leur choix.

Certifications professionnelles

Certificats les plus reconnus pour les entreprises (optimisé pour Microsoft® Lync® 2013, certifié pour Skype Entreprise, compatible Cisco Jabber® et WebEx®).

Intégration étroite aux meilleures applications de communication

La meilleure intégration avec les membres du programme de collaboration Logitech® assure une expérience intégrée avec la plupart des plateformes de vidéoconférence de niveau professionnel.

Technologie sans fil Bluetooth® et technologie NFC (Near Field Communication)³

Connectez le module mains libres au dispositif Bluetooth® pour des appels audio parfaitement fluides, ou coupez des dispositifs mobiles NFC en les rapprochant l'un de l'autre.

Plusieurs options de fixation de caméra et de configurations de dispositifs

Application logicielle de zoom numérique panoramique



LOGITECH GROUP

GROUP

Le système de visioconférence à petit prix pour les salles de conférence de moyenne et grande taille, transforme toute salle de réunion en un espace de collaboration vidéo.



EXTENSION MICROPHONES

Extension microphones facultative

Étendez la zone de conversation de 6 m/20 pi à 8,5 m/28 pi pour que les personnes se trouvant loin du module mains libres puissent être entendues. Les microphones, vendus par deux, sont reconnus automatiquement et configurés simplement en les raccordant au module mains libres.



TÉLÉCOMMANDE

Télécommande emboîtable

Contrôlez les fonctions de panoramique, d'inclinaison, de zoom, de contrôle du volume et de prise/fin d'appel⁴ depuis la base ou grâce à la télécommande qui s'emboîte dans la base hors utilisation.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CAMÉRA

- Zoom, inclinaison et panoramique motorisés fluides, commandés par télécommande ou depuis la base
- Panoramique 260°, inclinaison 130°
- Zoom sans perte 10 x HD
- Champ de vision à 90°
- Full HD 1080p 30 ips
- H.264 UVC 1.5 avec codage vidéo scalable (SVC)
- Mise au point automatique
- 5 préséglages de caméra
- Commande à distance (zoom numérique panoramique) des produits ConferenceCam
- Emplacement de sécurité Kensington
- Témoin lumineux confirmant la diffusion vidéo
- Filetage de trépied standard

COMMANDE À DISTANCE

- Télécommande emboîtable
- Portée de 8,5 mètres/28 pieds

MODULE MAINS LIBRES

- Performances en duplex intégral
- Annulation de l'écho acoustique
- Technologie de réduction des bruits
- Audio à bande ultra-large
- Compatible Bluetooth® et NFC
- Écran LCD pour afficher l'identifiant de l'appelant, la durée de l'appel et d'autres réponses fonctionnelles
- Témoins lumineux lors de l'utilisation du module mains libres, de la coupure du son, de la mise en attente et du couplage Bluetooth®
- Commandes tactiles pour la réception/fin d'appel, le réglage et la coupure du son, le couplage Bluetooth® ainsi que le contrôle du zoom numérique panoramique, le préséglage par défaut et la commande à distance
- Emplacement de sécurité Kensington

Microphones (transmission)

- Quatre micros omnidirectionnels fonctionnant sur un diamètre de 6 m (20 pieds)
- Réponse en fréquence: 100 Hz à 11 KHz
- Sensibilité: -28 dB +/-3 dB
- Distorsion: <1% à 1 kHz à 106 dB

Haut-parleurs (réception)

- Réponse en fréquence: 120 Hz à 14 KHz
- Sensibilité: 83 dB SPL +/-3 dB à 1 W/1 m
- Niveau de sortie max: 91 dB SPL
- Distorsion: <5% à partir de 200 Hz

HUB/CÂBLE

- Hub central à raccorder pour connexion à tous les composants
- Système adhésif pour installation sous une table
- Deux câbles pour connecter le hub à la caméra/au module mains libres (longueur: 5 m/16 pi)
- Un câble USB pour la connexion au PC/Mac® (longueur: 3 m/9,8 pi)
- Adaptateur secteur (longueur: 3 m/9,8 pi)

FIXATION

- Support à double usage pour installer la caméra sur un mur ou pour l'élever sur une table

COMPATIBILITÉ ET OUTILS

- Compatible USB 2.0
- Vidéo et audio compatibles UVC pour une gamme d'applications compatibles variée
- Optimisé pour Microsoft® Lync®, certifié Skype Entreprise, compatible avec Cisco Jabber® et WebEx®. Meilleure intégration avec les membres du programme de collaboration Logitech.
- Outil de diagnostic téléchargeable
- Outil micrologiciel pouvant être mis à niveau sur place
- Modules d'extension d'applications téléchargeables pour la prise en charge des fonctionnalités avancées

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Logitech GROUP

N° de référence: 960-001057
EAN: 5099206062528

Extension microphones

N° de référence: 989-000171
UPC: 097855119551

CONFIGURATION REQUISE

Windows® 7, Windows® 8 ou Windows® 10
Mac® OS X 10.7 ou version ultérieure
Google Chromebook Version 29 ou ultérieure

Remarque: Pour la prise en charge du full HD, veuillez vérifier la configuration requise avec votre fournisseur d'applications logicielles.

DIMENSIONS DU PRODUIT + POIDS

Caméra

130 x 170 x 138 mm
5,1 x 7 x 5,4 po
585 g/21 oz

Module mains libres

240 x 65 x 240 mm
9,5 x 2,5 x 9,5 po
1 223 g/43 oz

Hub

94 x 34 x 74 mm
3,75 x 1,3 x 2,9 po
83 g/3 oz

Télécommande

50 x 120 x 12 mm
2 x 5 x 0,5 po
51 g/2 oz

Emballage

500 x 152 x 310 mm
19,75 x 6 x 12,25 po
4,1 kg/9 lb

Support mural/de fixation à une table

210 x 120 x 99 mm
8,27 x 4,72 x 3,90 po
255 g/8,99 oz

Extension microphones

83 x 83 x 21 mm
3,3 x 3,3 x 0,83 po
230 g/8 oz

DANS LA BOÎTE

Caméra, module mains libres, télécommande, deux câbles de 5 mètres/16,4 pieds pour connecter module mains libres et hub, ainsi que caméra et hub, un câble de 3 mètres/9,8 pieds pour relier le hub au PC, bande velcro pour la gestion des câbles, bande velcro pour la fixation du câble du hub à la table, hub alimenté, adaptateur secteur avec prises régionales, fixation, guide de démarrage rapide, bon de garantie.

GARANTIE

2 ans de garantie matérielle limitée

Pour commander, contactez votre revendeur préféré ou rendez-vous sur: www.logitech.com/GROUP

Mis à jour en septembre 2017

Logitech Europe S.A., EPFL - Quartier de l'Innovation
CH-1015 Lausanne

¹ Avec Microsoft® Lync® 2010 et 2013, Skype Entreprise et les membres du programme de collaboration Logitech, y compris Vidyo, Zoom et Lifesize Cloud (rendez-vous sur www.logitech.com/lcp pour obtenir les dernières informations)

² Avec Microsoft® Lync® 2013, Skype™ et Cisco Jabber®

³ Avec des dispositifs mobiles compatibles NFC.

⁴ Voir www.logitech.com/ciscocompatibility pour connaître la dernière version

⁵ Inclut Blue Jeans, BroadSoft, Lifesize, Vidyo et Zoom. Voir www.logitech.com/lcp pour une liste complète et les dernières informations

⁶ Avec Microsoft® Lync® 2013, Skype Entreprise, Skype™, Cisco Jabber® et les participants au programme de collaboration Logitech complètement intégrés

© 2016 Logitech. Logitech, le logo Logitech et les autres marques Logitech sont la propriété exclusive de Logitech et sont susceptibles d'être déposés.

Toutes les autres marques sont la propriété exclusive de leurs détenteurs respectifs. Logitech décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans cette publication. Les informations sur les produits, les prix et les fonctionnalités énoncées dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans avis préalable.

GROUP

Setup guide | Guide d'installation

logitech®

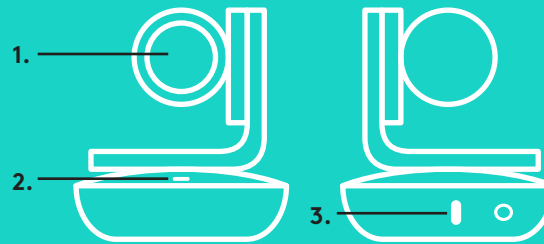
Languages

English	3
Français	12
Español.	21
Português	30

CAMERA

1. 10X lossless zoom
2. Camera LED
3. Kensington security slot

CAMERA



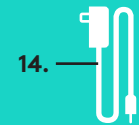
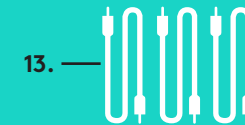
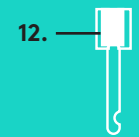
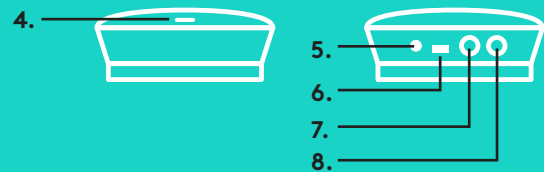
ACCESSORIES



HUB

4. Hub LED
5. Power
6. USB
7. Camera
8. Speakerphone

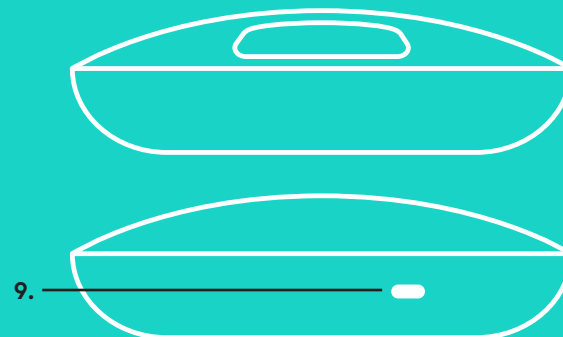
HUB



SPEAKERPHONE

9. Kensington security slot

SPEAKERPHONE



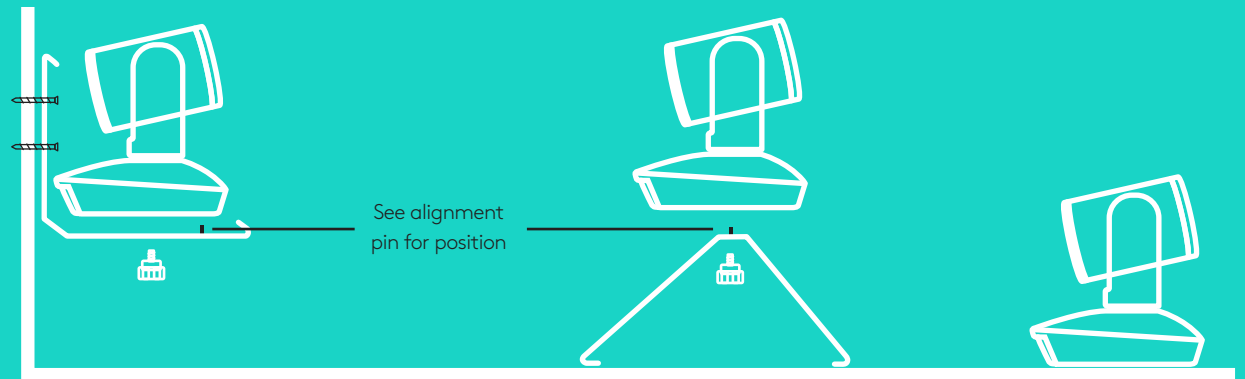
EXPANSION MICROPHONES (OPTIONAL)



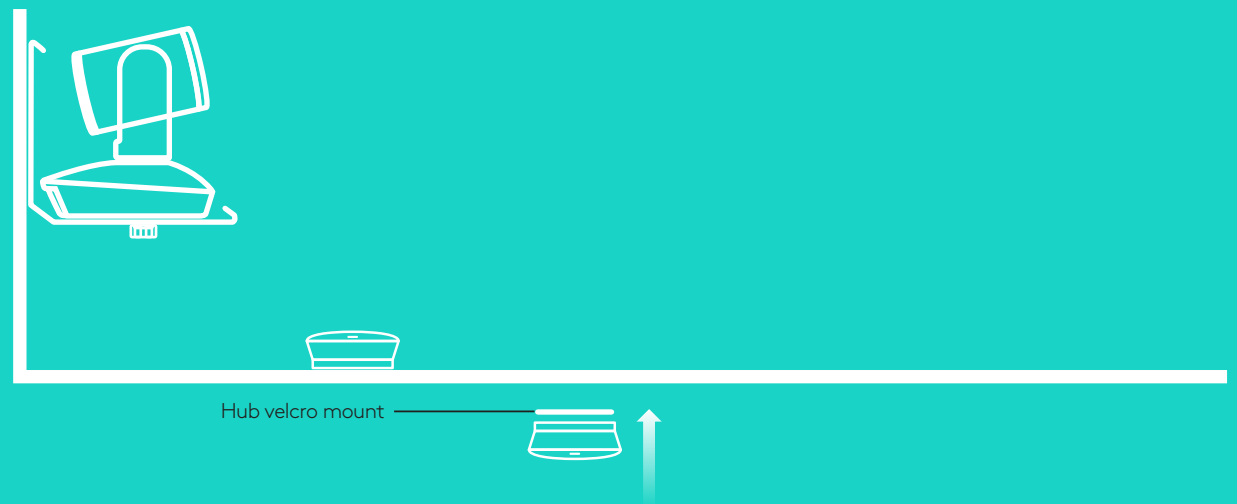
CONNECTION AND SETUP

Setup and connection to a computer

1. Set the camera on the table, or using the included camera mount on the table or a wall.



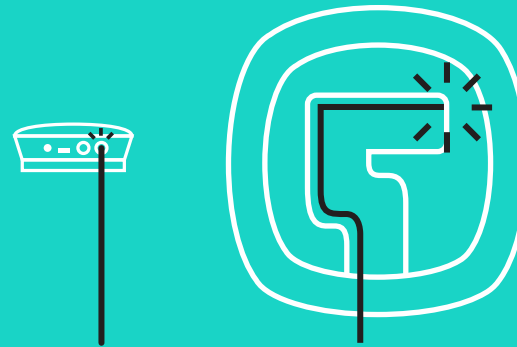
2. The hub can be placed on a table or mounted underneath using the included hook and loop pads.



CONNECTION AND SETUP

Setup and connection to a computer

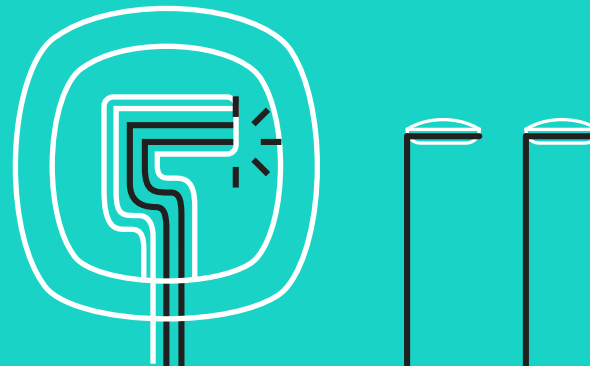
3. Connect the cable between the speakerphone and hub. Simply match the colored ends of the cables to the corresponding color marks on the speakerphone and hub.



Connect the cable between the camera and hub. Simply match the colored ends of the cables to the corresponding color marks on the camera and hub.



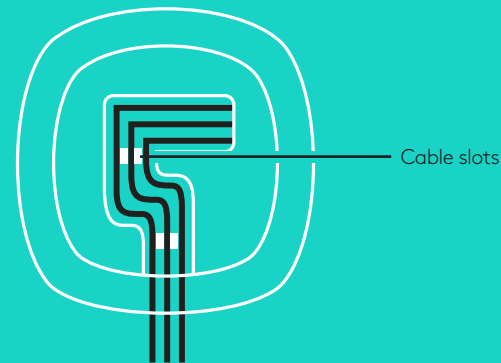
If you're using the optional Expansion Microphones, connect them to the appropriate jacks on the bottom of the speakerphone. Please use only these microphones with GROUP; use of other microphone can damage GROUP and the microphones and may void the warranty.



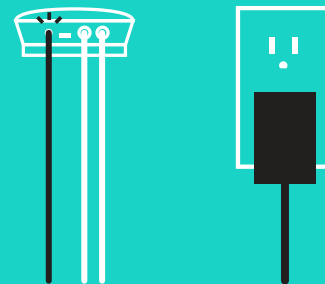
CONNECTION AND SETUP

Setup and connection to a computer

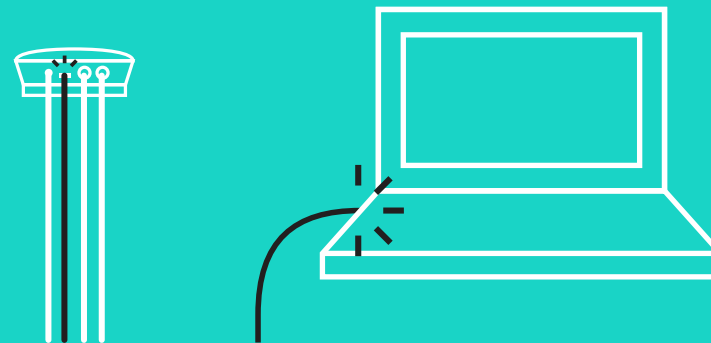
Press the cables into the slots on the bottom of the speakerphone.



Connect the power cable to the hub and plug in the power adapter. The display on the speakerphone will turn on and show the Logitech logo when powered.



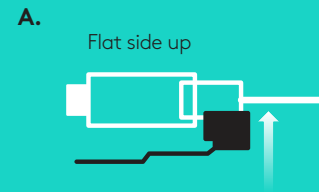
4. Connect the hub to a USB port on your computer. The speakerphone display will also prompt you to make this connection. The camera and the Activity light will flash to show that connection is taking place, and when completed, the camera head will rotate and the speakerphone will play a sound. If these activities do not take place, try again and then consult Troubleshooting or contact technical support.



CONNECTION AND SETUP

Setup and connection to a computer

- Attaching cable lock
 - Attach Cable Lock to cable end that connects to the camera.
 - Plug Cable Lock into the slot of the housing of the camera.
 - Rotate the Cable Lock clockwise to lock the cable.



- Optional: connect computer to external display such as a television, monitor or projector.

Note regarding longer cables: GROUP includes 5m/16' cables to connect the speakerphone and camera to the hub. Extending this length while maintaining picture quality requires amplified cables. Please see the Complimentary Solutions page at www.logitech.com/LCP-compsolutions for options.



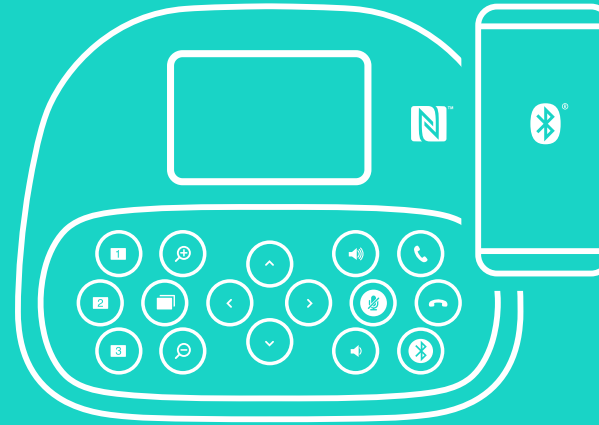
CONNECTING TO *BLUETOOTH*[®] DEVICE

To connect GROUP to your mobile device:

- If your device is NFC enabled, touch the mobile device to the NFC icon on the speakerphone, which should enable *Bluetooth* acceptance on the mobile device OR
- Hold down the *Bluetooth* button until the Activity light on the speaker-phone starts blinking blue rapidly. Follow the instructions on your mobile device to pair with *Bluetooth*.

Note: When GROUP is paired and connected, the *Bluetooth* icon on the speakerphone will appear bright. When paired but not connected, it will be greyed out.

GROUP cannot pair to *Bluetooth* while streaming to USB. If an attempt is made to pair to a mobile device while in a USB call, an error beep will sound. Please wait until the USB call is complete before pairing your mobile device.



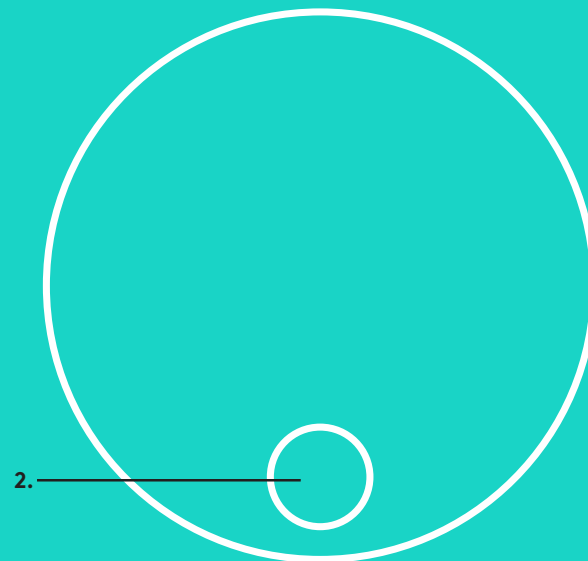
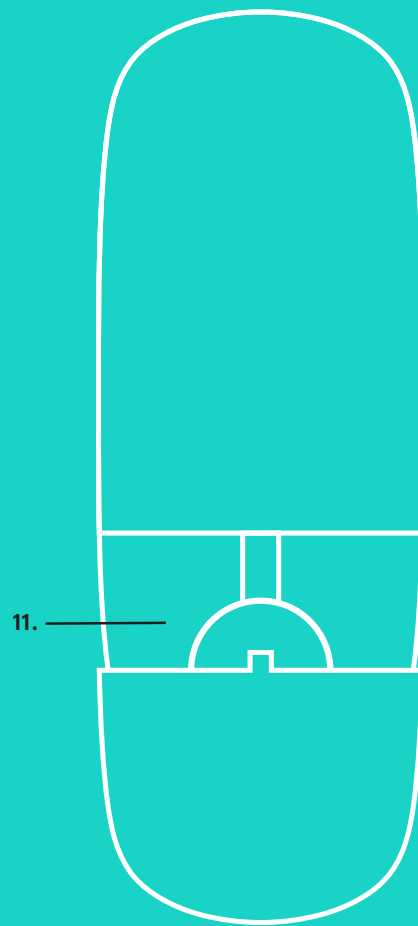
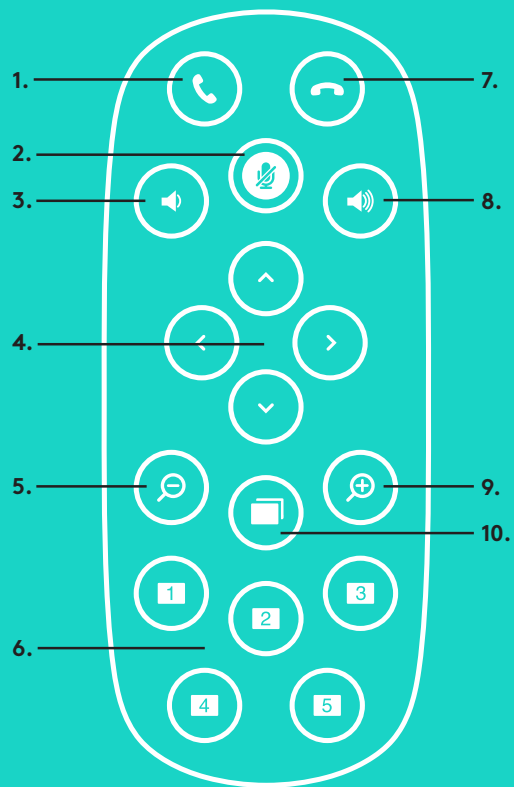
USING LOGITECH GROUP

Video and audio

- Ensure GROUP is selected as the microphone, speaker and camera in your video application.
- Simply start a call in your video application to use GROUP for HD video and high quality audio. The Activity light will be blue when video is streaming.

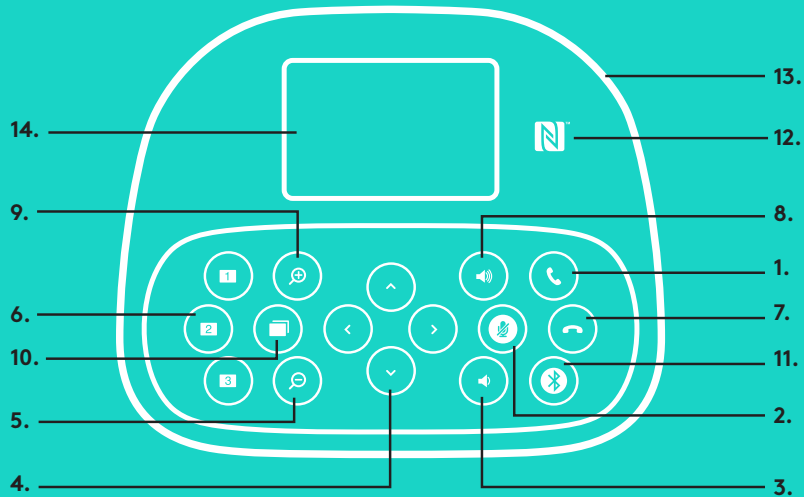
Audio only with *Bluetooth*

- Ensure GROUP is paired and connected to your mobile device as outlined in Connection and Setup. Place a call on your mobile device and enjoy the improved audio experience via the GROUP speakerphone.



REMOTE and EXPANSION MICROPHONES

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1. Call answer 2. Microphone mute 3. Volume down 4. Camera pan/tilt 5. Camera zoom out 6. Camera presets 7. Call end | <ul style="list-style-type: none"> 8. Volume up 9. Camera zoom in 10. Near/Far camera control 11. Remote battery door.
The GROUP remote control runs on a Li-ion CR2032 battery. Battery life will vary based on usage. |
|--|---|



SPEAKERPHONE

1. Answers incoming calls in supported applications.
 - Note: Call Answer and End buttons may not work in some applications so simply use your video application to answer and end calls. To enable answer and end buttons for Skype or Cisco Jabber, please download the respective plug-ins available from www.logitech.com/support/group.
2. Mutes the microphones.
3. Decreases the speaker volume.
4. Pans and tilts the camera. Press once for incremental or press and hold for continuous pan or tilt.
Caution: Do not manually rotate the camera as doing so may cause damage.
5. Zooms the camera out.
6. Camera Presets: GROUP has 5 camera presets (1 through 3 are on both the remote and the speakerphone and 4 & 5 are on the remote) that allow you to position the camera at a preset location with a push of a button. To set the camera preset, move the camera to the desired location and then press and hold the Camera Preset button until the associated icon shows on the display and a beep plays to confirm the setting.
7. Ends the current call in supported applications.
8. Increases the speaker volume.
9. Zooms the camera in up to 10x.
10. Near/Far camera control: In supported applications this button allows you to control the pan, tilt and zoom of a remote GROUP, ConferenceCam CC3000e or a ConferenceCam BCC950. Some applications support this feature natively, others can be enabled by using an application that can be downloaded from www.logitech.com/support/group. Please visit the download page listed for more information.
11. *Bluetooth* pairing button. Please see Connection and Setup section for more information.
12. NFC antenna location. Place your NFC enabled mobile device here to initiate *Bluetooth* pairing.
13. Speakerphone Activity light indications:
 - Blue — GROUP is in active call.
 - Blinking blue — incoming call.
 - Blinking blue light in call — Call has been put on hold (via hold function in application)
 - Rapid blinking blue — in *Bluetooth* pairing mode.
 - Speakerphone blue activity light may not function in some applications.
 - Red — Audio is muted.
14. Display will show call activity as well as volume and connectivity status.
15. Kensington Security Slot for securing the speakerphone and camera.

VISIT PRODUCT CENTRAL

Discover your product's full potential.

Get valuable information and usage tips by browsing easy-to-use FAQs. Find answers to product questions and get help setting up your product. See if there's software available for download that can enhance your product experience. To enjoy all the benefits of your Logitech product, visit www.logitech.com/support/group and take advantage of Logitech's wide range of useful support services:

- Product information
- Tutorials
- Troubleshooting
- Diagnostics
- Firmware upgrades
- Support community
- Software downloads
- In-box documentation
- Warranty information
- Spare parts

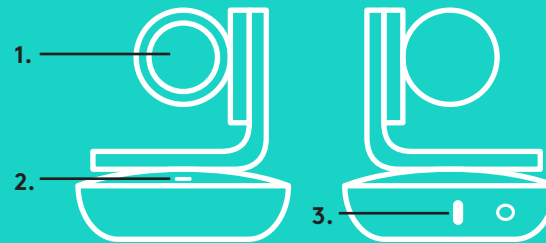
Troubleshooting tips

Please visit www.logitech.com/support/group for troubleshooting tips, information on software tools and for a diagnostic tool to help troubleshoot issues you may have with GROUP.

CAMÉRA

1. Zoom sans perte 10 x
2. Témoin lumineux de la caméra
3. Emplacement de sécurité Kensington

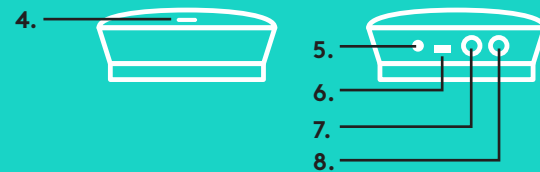
CAMÉRA



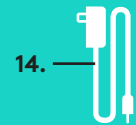
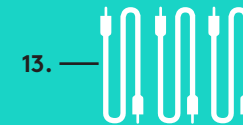
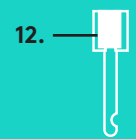
HUB

4. Témoin lumineux du hub
5. Alimentation
6. USB
7. Caméra
8. Module mains libres

HUB



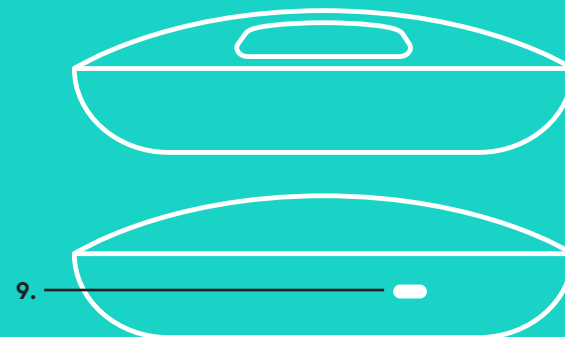
ACCESSOIRES



MODULE MAINS LIBRES

9. Emplacement de sécurité Kensington

MODULE MAINS LIBRES



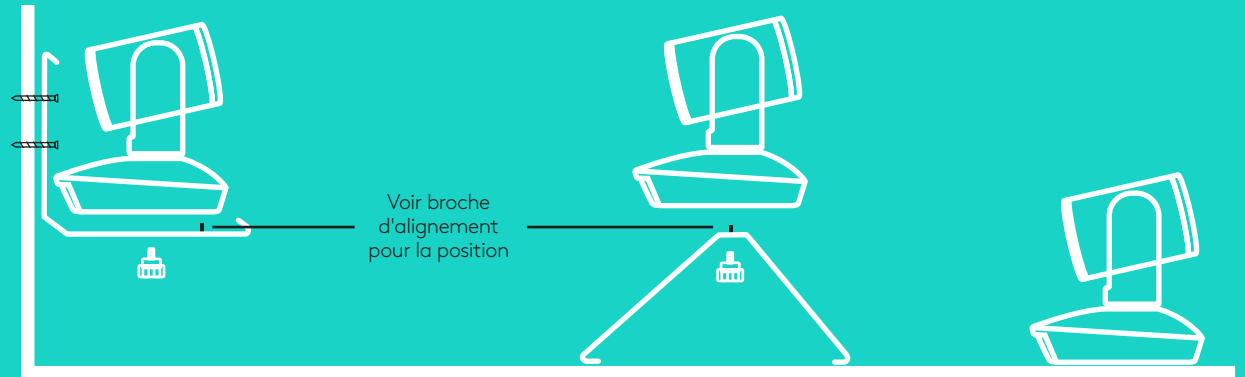
EXTENSION MICROPHONES (FACULTATIF)



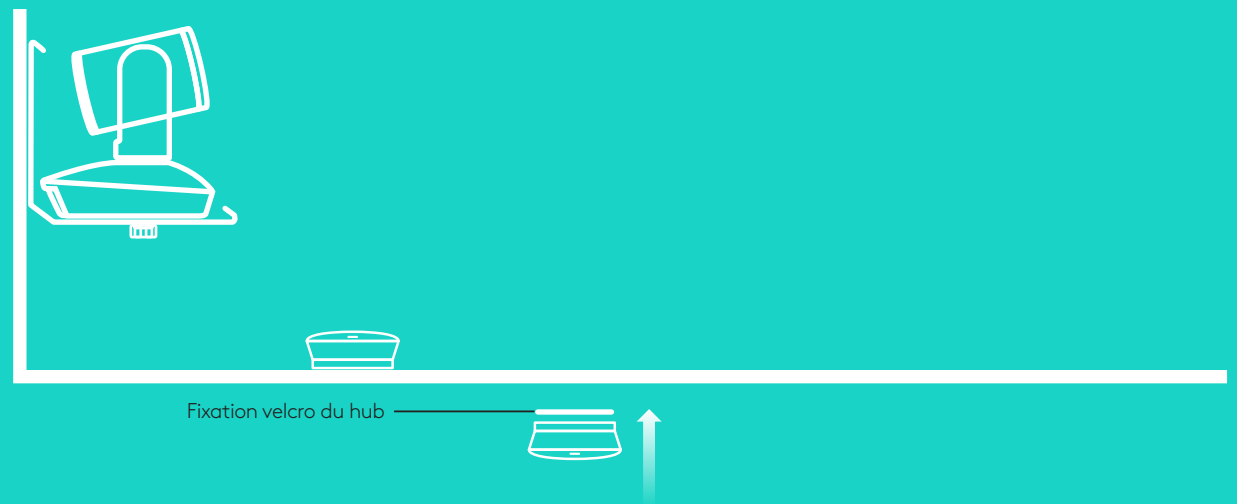
CONNEXION ET CONFIGURATION

Configuration et connexion à un ordinateur

1. Placez la caméra sur la table ou, à l'aide du support de caméra inclus, sur la table ou sur le mur.



2. Le hub peut être placé sur une table ou monté en dessous à l'aide des supports velcro inclus.



CONNEXION ET CONFIGURATION

Configuration et connexion à un ordinateur

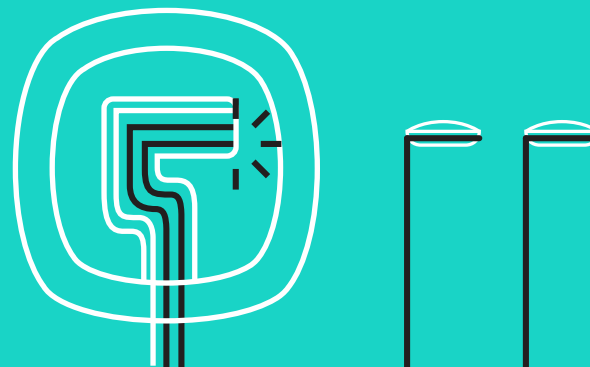
3. Connectez le câble entre le module mains libres et le hub. Associez simplement les extrémités codées par couleur des câbles aux marques colorées correspondantes figurant sur le module mains libres et le hub.



Connectez le câble entre le module mains libres et le hub. Associez simplement les extrémités codées par couleur des câbles aux marques colorées correspondantes figurant sur la caméra et le hub.



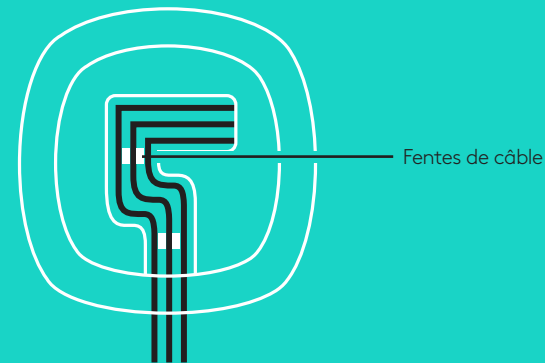
Si vous utilisez l'extension microphones facultative, connectez-la à la prise appropriée au bas du module mains libres. N'utilisez ces microphones qu'avec GROUP; utiliser un autre microphone peut endommager GROUP et les microphones et risque d'annuler la garantie.



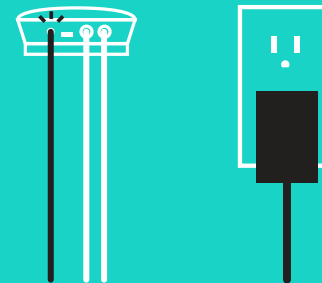
CONNEXION ET CONFIGURATION

Configuration et connexion à un ordinateur

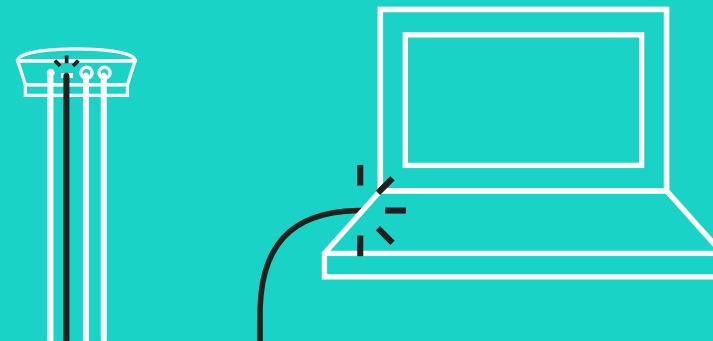
Appuyez sur les câbles pour les introduire dans les fentes situées au bas du module mains libres.



Connectez le câble d'alimentation au hub et branchez l'adaptateur secteur. L'écran du module mains libres est activé et affiche le logo Logitech à la mise sous tension.



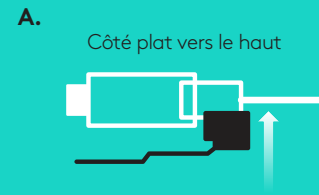
4. Connectez le hub à un port USB de l'ordinateur. L'écran du module mains libres affiche également un message vous invitant à effectuer cette connexion. Les témoins lumineux de la caméra et le témoin d'activité clignotent, indiquant que la connexion est en cours ; une fois celle-ci terminée, la caméra pivote et le module mains libres émet un son. Dans le cas contraire, vérifiez l'installation et consultez les rubriques de dépannage ou contactez le support technique.



CONNEXION ET CONFIGURATION

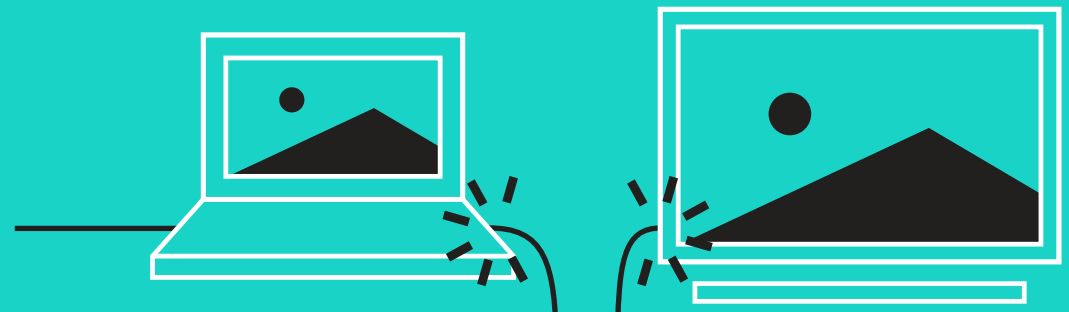
Configuration et connexion à un ordinateur

- Attache du clip de fixation
 - Attachez le clip de fixation à l'extrémité de câble qui se connecte à la caméra.
 - Insérez le clip de fixation dans la fente du boîtier de la caméra.
 - Faites pivoter le clip de fixation dans le sens des aiguilles d'une montre pour bloquer le câble.



- Facultatif : connectez l'ordinateur à un écran externe tel qu'une télévision, un moniteur ou un projecteur.

Note sur les câbles plus longs : GROUP inclut des câbles 5 m/16' pour connecter le module mains libres et la caméra au hub. Augmenter cette longueur tout en conservant la qualité de l'image nécessite des câbles amplifiés. Reportez-vous à la page Solutions complémentaires sur www.logitech.com/LCP-compsolutions pour connaître les options.



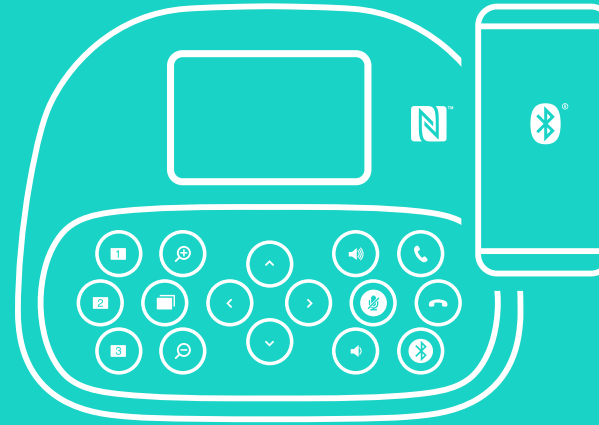
CONNEXION À UN DISPOSITIF *BLUETOOTH*®

Pour connecter GROUP à votre dispositif mobile :

- Si votre dispositif mobile est compatible NFC, apposez-le sur le logo NFC du module mains libres afin d'activer la connexion *Bluetooth* du dispositif, OU
- Maintenez le bouton *Bluetooth* enfoncé jusqu'à ce que le témoin d'activité du module mains libres commence à clignoter en bleu rapidement. Suivez les instructions de votre dispositif mobile pour procéder au couplage avec *Bluetooth*.

Remarque : Lorsque GROUP est coupé et connecté, l'icône *Bluetooth* du module mains libres brille. Si GROUP est couplé mais non connecté, l'icône devient grisée.

GROUP ne peut pas être couplé à *Bluetooth* s'il est en mode de transmission USB. En cas de tentative de couplage vers un dispositif mobile en cours d'appel via USB, un signal sonore d'erreur est émis. Veuillez attendre la fin de l'appel via USB avant de procéder au couplage de votre dispositif mobile.



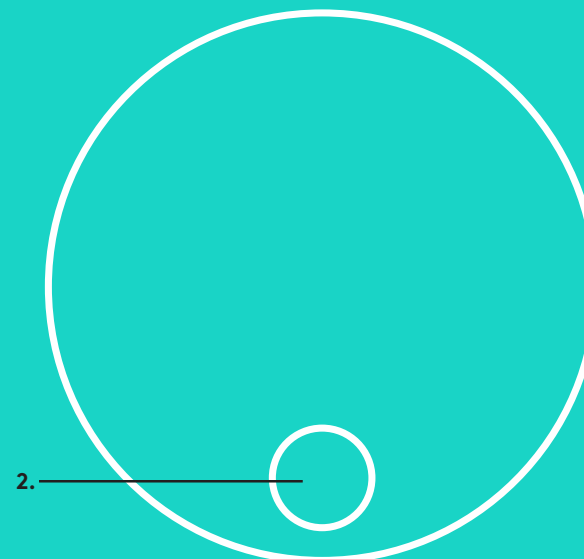
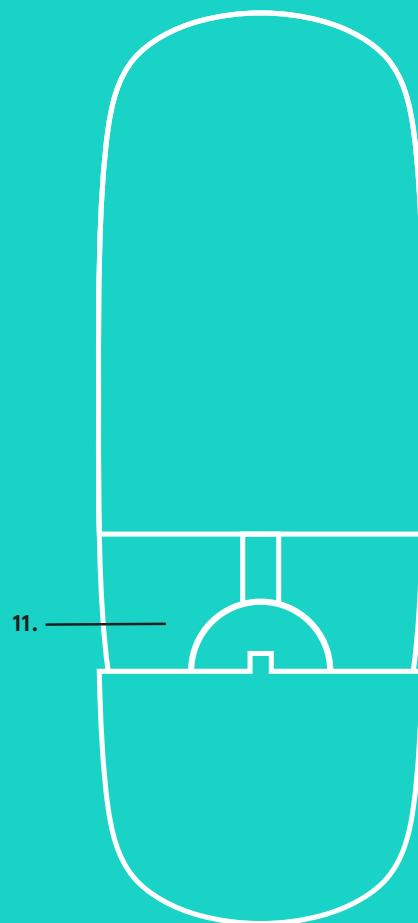
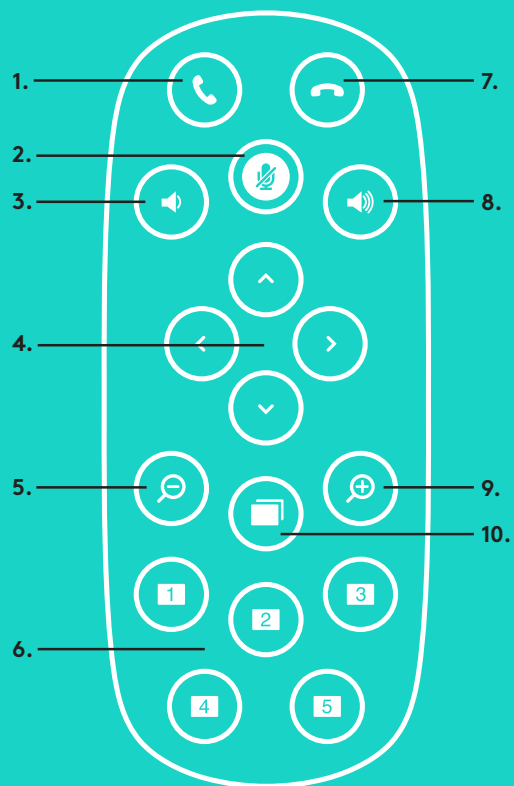
UTILISATION DE LOGITECH GROUP

Vidéo et audio

- Vérifiez que GROUP est sélectionné comme microphone, haut-parleur et caméra dans votre application vidéo.
- Démarrez simplement un appel dans votre application vidéo afin d'utiliser GROUP pour la vidéo haute définition et l'audio haute qualité. Le témoin d'activité est bleu pendant la diffusion de la vidéo.

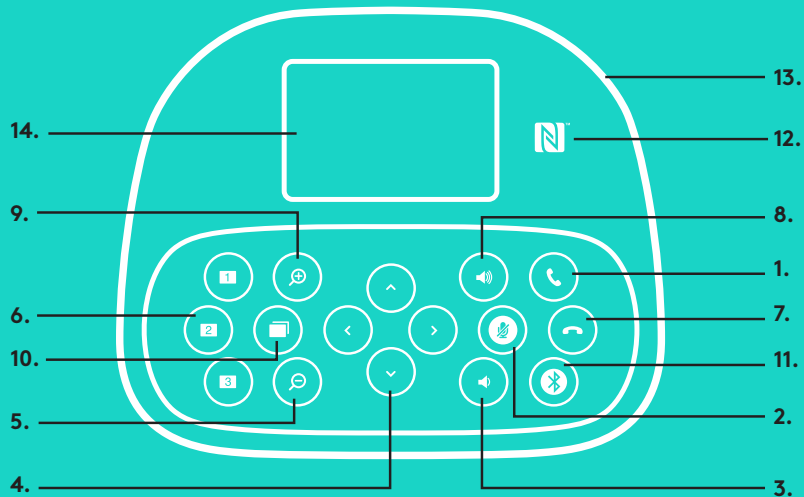
Audio uniquement avec *Bluetooth*

- Vérifiez que GROUP est couplé et connecté à votre dispositif mobile comme indiqué dans Connexion et configuration. Passez un appel sur votre dispositif mobile et bénéficiez de l'expérience audio améliorée via le module mains libres GROUP.



EXTENSION MICROPHONES et MICROPHONES DISTANTS

1. Prise d'appel
2. Sourdine du microphone
3. Volume -
4. Mouvement panoramique/ inclinaison de la caméra
5. Zoom arrière de la caméra
6. Préréglages de la caméra
7. Fin d'appel
8. Volume +
9. Zoom avant de la caméra
10. Commande de caméra proximité/ éloignement
11. Compartiment de la pile de la télécommande. La télécommande GROUP fonctionne avec une pile Li-ion CR2032. La durée de vie de la pile est susceptible de varier en fonction de l'environnement.



MODULE MAINS LIBRES

1. Répond aux appels entrants dans les applications prises en charge.
 - Remarque : Les boutons de prise et de fin d'appel pouvant ne pas fonctionner dans certaines applications, utilisez simplement votre application vidéo pour répondre aux appels et y mettre fin. Pour activer les boutons de prise et de fin d'appel avec Skype ou Cisco Jabber, téléchargez les plug-ins dédiés, disponibles sur www.logitech.com/support/group.
2. Coupe le son des microphones.
3. Diminue le volume du haut-parleur.
4. Fait effectuer un mouvement panoramique et une inclinaison à la caméra. Pour un réglage progressif, procédez par pressions courtes ; pour un contrôle Panoramique ou Inclinaison continu, maintenez une pression longue. Attention : Ne faites pas pivoter la caméra manuellement car vous risqueriez de l'endommager.
5. Exécute un zoom arrière avec la caméra.



6. Préréglages de la caméra : GROUP comporte 5 préréglages de caméra (les préréglages 1 à 3 figurent sur la télécommande et le module mains libres et les préréglages 4 & 5 figurent sur la télécommande) vous permettant de placer la caméra à un endroit prédéfini en appuyant sur un bouton. Pour définir le préréglage de caméra, déplacez la caméra vers l'emplacement désiré, puis appuyez sur le bouton de préréglage de la caméra et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'écran affiche l'icône associée et qu'un signal sonore soit émis, confirmant l'activation du paramètre.
7. Met fin à l'appel entrant dans les applications prises en charge.
8. Augmente le volume du haut-parleur.
9. Effectue un zoom avant de la caméra allant jusqu'à 10x.
10. Commande de caméra proximité/éloignement : Dans les applications prises en charge, ce bouton vous permet de contrôler le zoom numérique panoramique d'une caméra GROUP, ConferenceCam CC3000e ou ConferenceCam BCC950. Certaines applications prennent en charge cette fonction de manière native, tandis que d'autres peuvent être activées via une application téléchargeable à partir du site www.logitech.com/support/group. Pour plus d'informations, accédez à la page de téléchargement dédiée..
11. Bouton de couplage *Bluetooth*. Reportez-vous à la section Connexion et configuration pour plus d'information.
12. Emplacement de l'antenne NFC. Placez votre dispositif mobile NFC ici pour démarrer le couplage *Bluetooth*.
13. Témoins lumineux d'activité du module mains libre :
 - Bleu — GROUP est en cours d'utilisation pour un appel.
 - Bleu clignotant — Appel entrant.
 - Bleu clair clignotant dans un appel — L'appel a été placé en attente (via la fonction dédiée dans l'application)
 - Bleu clignotant rapidement — Dans le mode de couplage *Bluetooth*.
 - Il se peut que le témoin lumineux d'activité bleu du module mains libres ne fonctionne pas pour certaines applications.
 - Rouge — Le son est coupé.
14. L'écran affiche l'activité relative à l'appel ainsi que le volume et le statut de connexion.
15. Emplacement de sécurité Kensington pour sécuriser le module mains libres et la caméra.

VISITE DES PAGES PRODUIT

Profitez de tout le potentiel offert par votre produit. Bénéficiez d'informations précieuses et de conseils d'utilisation en consultant les questions fréquentes. Trouvez les réponses à vos questions et obtenez de l'aide pour la configuration de votre produit. Vérifiez s'il est possible de télécharger un logiciel vous permettant d'améliorer les fonctionnalités de votre produit. Pour apprécier tous les avantages de votre produit Logitech, rendez-vous sur www.logitech.com/support/group et profitez des nombreux services du support technique de Logitech:

- Informations relatives au produit
- Didacticiels
- Dépannage
- Diagnostics
- Mises à niveau du micrologiciel
- Communauté d'entraide
- Logiciels à télécharger
- Documentation fournie
- Informations sur la garantie
- Pièces de rechange

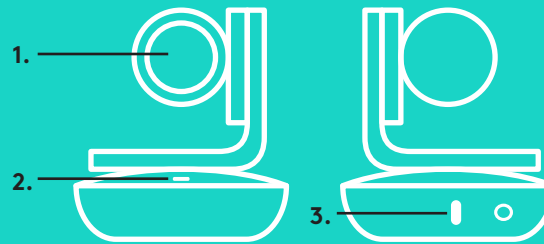
Conseils de dépannage

Pour obtenir des conseils de dépannage, des informations sur les outils logiciels ainsi qu'un outil de diagnostic facilitant le dépannage de GROUP, rendez-vous sur le site www.logitech.com/support/group

CÁMARA

1. Zoom 10X sin pérdida
2. LED de cámara
3. Kensington Security Slot

CÁMARA



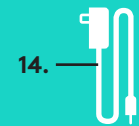
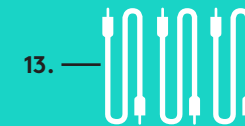
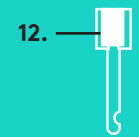
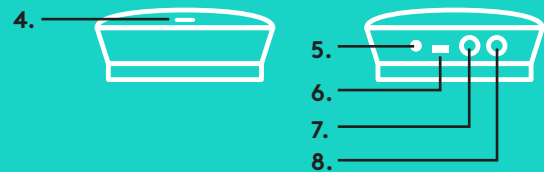
ACCESORIOS



HUB

4. LED de hub
5. Alimentación
6. USB
7. Cámara
8. Sistema manos libres

HUB



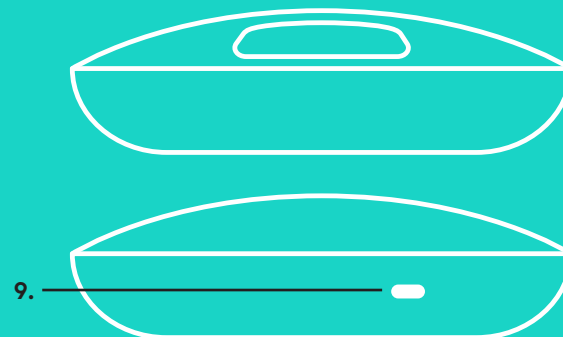
SISTEMA MANOS LIBRES

9. Kensington Security Slot

ACCESORIOS

10. Soporte de cámara
11. Acoplador con velcro para hub
12. Clip para cables
13. Cables
14. Adaptador de corriente
15. Micrófonos de expansión

SISTEMA MANOS LIBRES



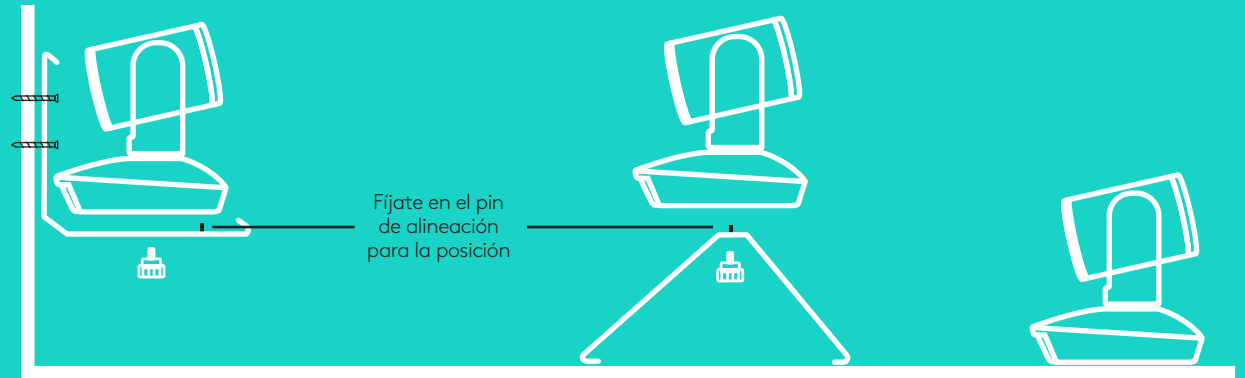
MICRÓFONOS DE EXPANSIÓN (OPCIONALES)



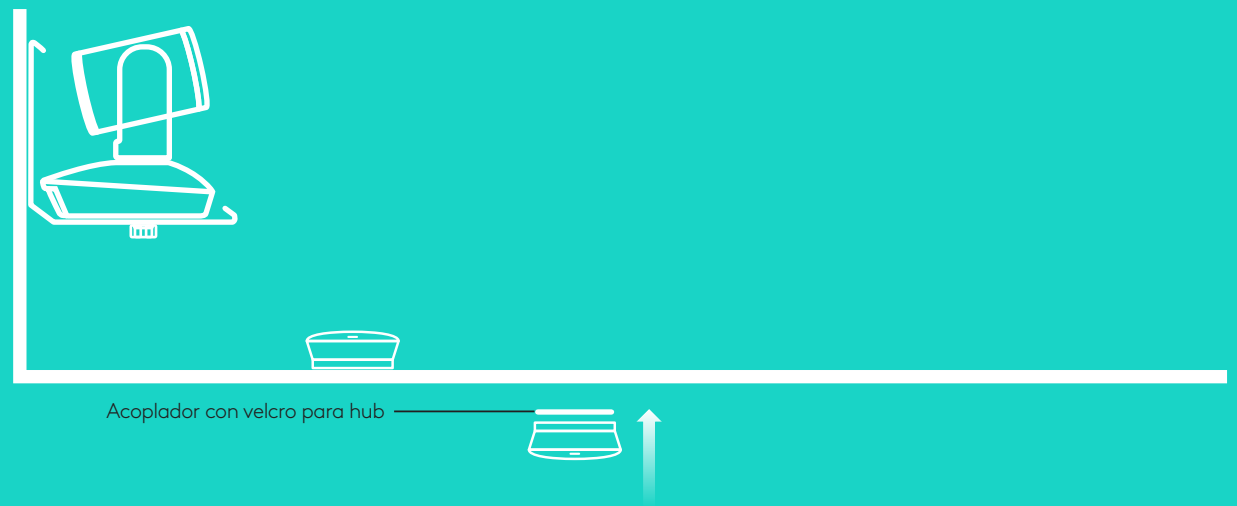
CONEXIÓN Y CONFIGURACIÓN

Configuración y conexión a una computadora

1. Coloca la cámara sobre la mesa o, mediante el soporte de cámara incluido, sobre la mesa o en una pared.



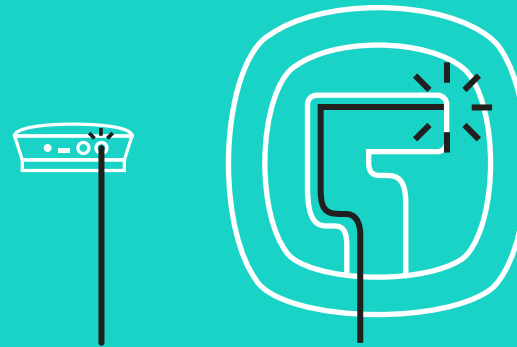
2. El hub se puede colocar sobre una mesa o montar por debajo mediante el gancho incluido y las almohadillas adhesivas.



CONEXIÓN Y CONFIGURACIÓN

Configuración y conexión a una computadora

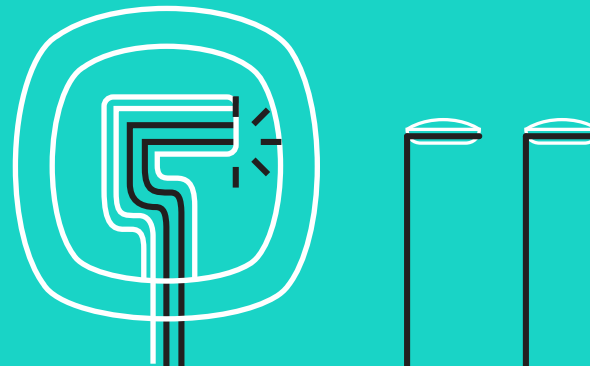
3. Conecta el cable entre el sistema manos libres y el hub. Haz que coincidan los terminales de color de los cables con las correspondientes marcas de color en el sistema manos libres y el hub.



Conecta el cable entre la cámara y el hub. Haz que coincidan los terminales de color de los cables con las correspondientes marcas de color en la cámara y el hub.



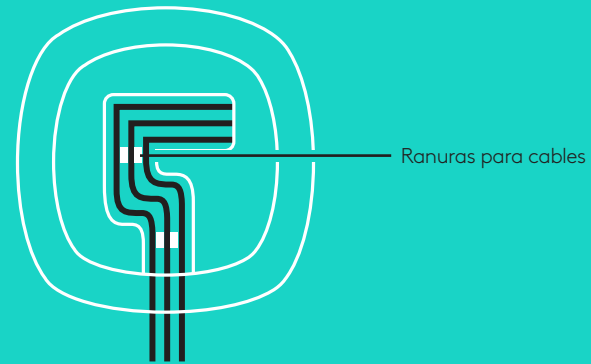
Si usas los micrófonos de expansión opcionales, conéctalos a las tomas apropiadas en la parte inferior del sistema manos libres. Usa únicamente estos micrófonos con GROUP. Si se usan otros micrófonos, se pueden dañar GROUP y los micrófonos y la garantía puede quedar anulada.



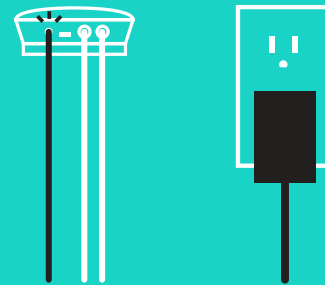
CONEXIÓN Y CONFIGURACIÓN

Configuración y conexión a una computadora

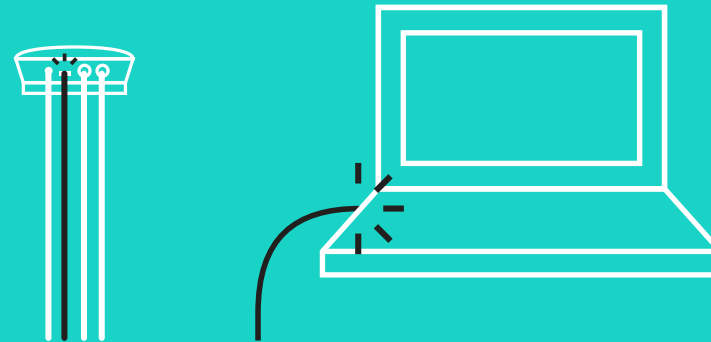
Ejerce presión sobre los cables para introducirlos en las ranuras de la parte inferior del sistema manos libres.



Conecta el cable de alimentación al hub y enchufa el adaptador de corriente. Cuando reciba alimentación, la pantalla del sistema manos libres se encenderá y mostrará el logotipo de Logitech.



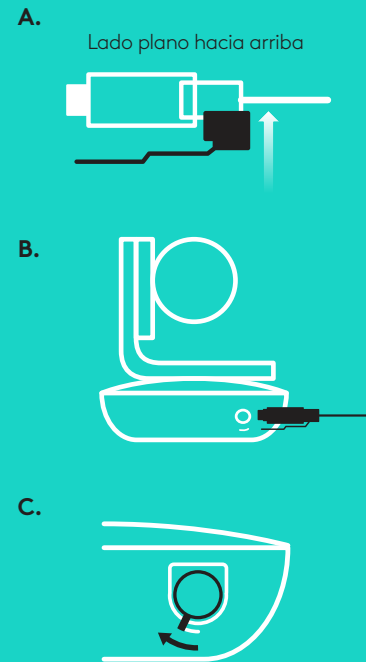
4. Conecta el hub a un puerto USB de la computadora. La pantalla del sistema manos libres también te pedirá que realices esta conexión. La cámara y el diodo de actividad emitirán destellos para indicar que se está realizando la conexión y, cuando se complete, el cuerpo de la cámara girará y el sistema manos libres emitirá un sonido. Si no se producen estas actividades, vuelve a intentarlo y consulta Resolución de problemas o ponte en contacto con asistencia técnica.



CONEXIÓN Y CONFIGURACIÓN

Configuración y conexión a una computadora

5. Acoplamiento del seguro del cable
 - Acopla el seguro del cable al extremo que se conecta a la cámara.
 - Conecta el seguro del cable a la ranura de la carcasa de la cámara.
 - Gira el seguro del cable en la dirección de las agujas del reloj para bloquear el cable.



6. Opcional: Conecta la computadora a una pantalla externa como un televisor, un monitor o un proyector.

Nota sobre los cables más largos: GROUP incluye cables de 5 m/16 ' para conectar el sistema manos libres y la cámara al hub. Para extender esta longitud manteniendo la calidad de imagen, se requieren cables amplificadores. Consulta la página Soluciones complementarias en www.logitech.com/LCP-compsolutions para ver opciones.



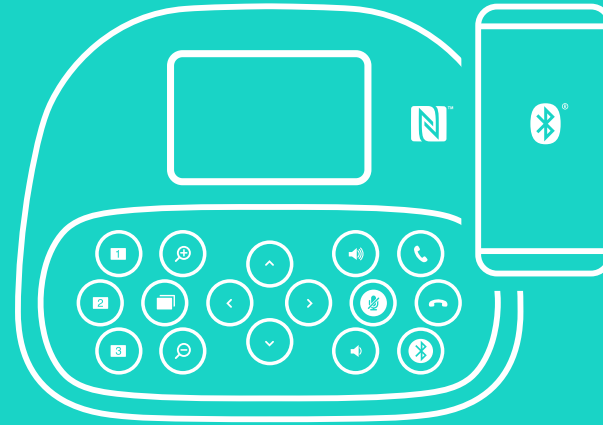
CONEXIÓN A UN DISPOSITIVO *BLUETOOTH*[®]

Para conectar GROUP a un dispositivo móvil:

- Si el dispositivo es compatible con NFC, toca con él el icono NFC del sistema manos libres para activar la recepción *Bluetooth* en el dispositivo móvil
- Mantén pulsado el botón de *Bluetooth* hasta que el diodo de actividad del sistema manos libres empiece a parpadear rápidamente en color azul. Sigue las instrucciones de tu dispositivo móvil para emparejar con *Bluetooth*.

Nota: Cuando GROUP se ha emparejado y conectado, el icono de *Bluetooth* en el sistema manos libres brilla. Cuando se haya emparejado pero no conectado, aparecerá atenuado.

GROUP no se puede emparejar a *Bluetooth* mientras realiza streaming a USB. Si se realiza un intento de emparejar con un dispositivo móvil mientras se está en una llamada USB, sonará un pitido de error. Espera hasta que finalice la llamada USB antes de emparejar el dispositivo móvil.



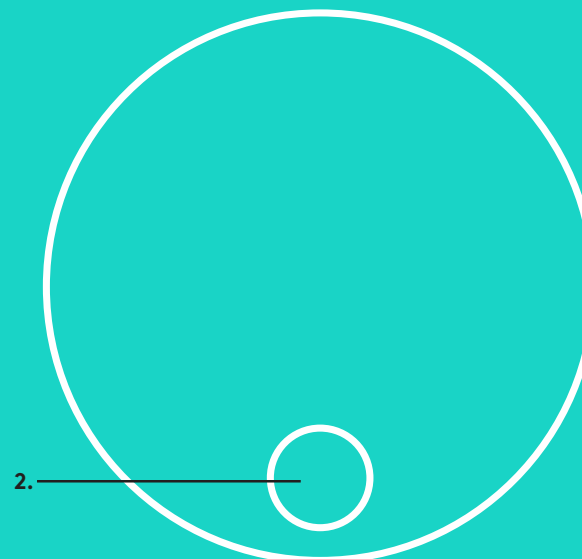
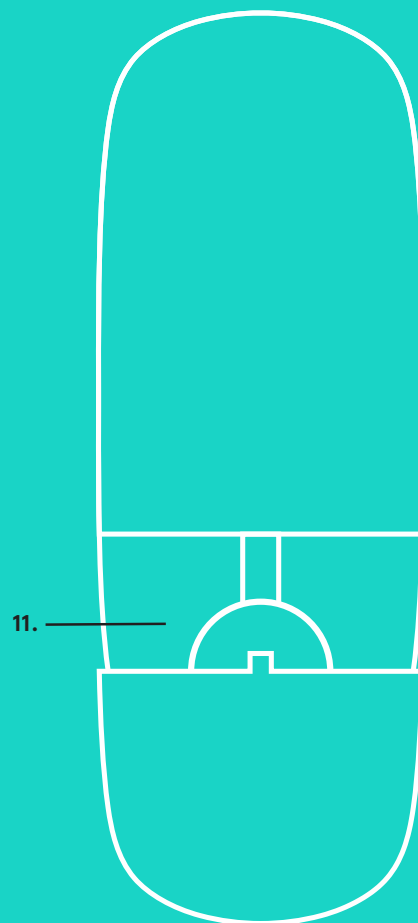
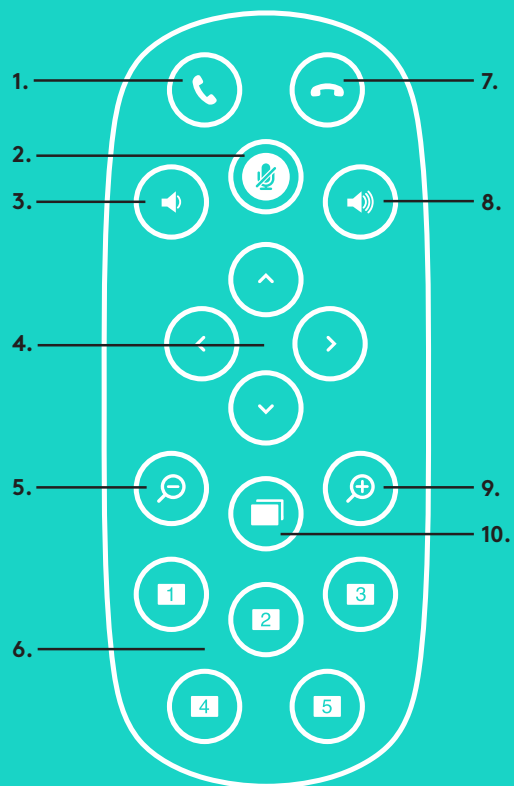
USO DE LOGITECH GROUP

Video y audio

- Asegúrate de que GROUP esté seleccionada como el micrófono, altavoz y cámara en la aplicación de video.
- Basta con que inicies una llamada en la aplicación de video para usar GROUP para video HD y audio de alta calidad. El diodo de actividad será de color azul cuando se realice streaming de video.

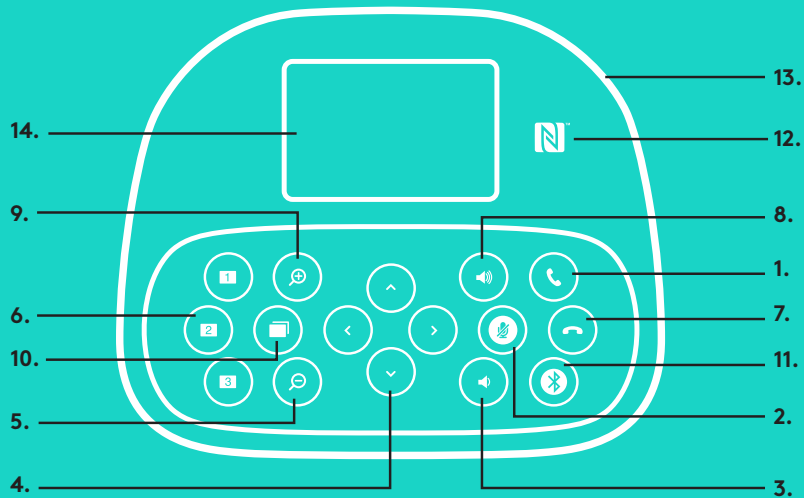
Sólo audio con *Bluetooth*

- Asegúrate de que GROUP esté emparejada y conectada al dispositivo móvil como se indica en Conexión y configuración. Realiza una llamada en el dispositivo móvil y disfruta de una experiencia de audio mejorado a través del sistema manos libres de GROUP.



REMOTO y MICRÓFONOS DE EXPANSIÓN

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Responder llamada | 8. Subir volumen |
| 2. Silenciamiento de micrófono | 9. Zoom de cámara para acercar |
| 3. Bajar volumen | 10. Control remoto de cámara |
| 4. Panorámico/inclinación de cámara | 11. Compartimento de la batería del remoto. El remoto de GROUP funciona con una batería de ion litio CR2032. La duración de esta batería depende del uso del dispositivo. |
| 5. Zoom de cámara para alejar | |
| 6. Valores predeterminados de cámara | |
| 7. Finalizar llamada | |



SISTEMA MANOS LIBRES

1. Contesta llamadas entrantes en aplicaciones compatibles.
 - Nota: Es posible que los botones Responder Llamada y Finalizar Llamada no funcionen en algunas aplicaciones. En tales casos, usa la aplicación de video para contestar y finalizar llamadas. Para activar los botones Contestar y Finalizar para Skype o Cisco Jabber, descarga los complementos respectivos disponibles en www.logitech.com/support/group.
2. Silencia los micrófonos.
3. Reduce el volumen del altavoz.
4. Realiza panorámico e inclinación de la cámara.

Pulsa una vez para incrementar gradualmente el panorámico y la inclinación, o mantén la pulsación para un incremento continuado. Precaución: No gires la cámara manualmente, ya que podrías dañarla.
5. Aleja la cámara de la imagen.
6. Valores predeterminados de cámara: GROUP tiene 5 valores predeterminados de cámara (del 1 al 3 están tanto en el remoto como en el sistema manos libres, y 4 y 5 están en el remoto) que permiten colocar la cámara en una ubicación predeterminada con sólo pulsar un botón. Para configurar el valor predeterminado de la cámara, mueve la cámara a la ubicación deseada y mantén pulsado el botón Valor predeterminado de cámara hasta que el icono asociado se muestre en la pantalla y se emita un pitido para confirmar la configuración.
7. Finaliza la llamada en curso en aplicaciones compatibles.
8. Aumenta el volumen del altavoz.
9. Acerca la cámara a la imagen hasta 10x.
10. Control remoto de cámara: En aplicaciones compatibles, este botón permite controlar el panorámico, la inclinación y el zoom de una GROUP, ConferenceCam CC3000e o ConferenceCam BCC950 remota. Algunas aplicaciones admiten esta función de forma nativa, otras pueden hacerlo mediante una aplicación que se puede descargar de www.logitech.com/support/group. Para obtener más información, visita la página de descargas.
11. Botón de emparejamiento *Bluetooth*. Consulta la sección Conexión y configuración para más información.
12. Ubicación de la antena NFC. Coloca aquí el dispositivo móvil compatible con NFC para iniciar el emparejamiento *Bluetooth*.
13. Indicaciones de diodo de actividad y sistema manos libres:
 - Azul: GROUP está en una llamada activa.
 - Destellos azules: Llamada entrante.
 - Destellos azules en una llamada: La llamada se ha puesto en espera (mediante la función de espera de la aplicación)
 - Destellos azules rápidos: En modo de emparejamiento *Bluetooth*.
 - Es posible que el diodo de actividad azul del sistema manos libres no funcione en algunas aplicaciones.
 - Rojo: El audio está silenciado.
14. La pantalla muestra la actividad de llamadas y el estado de volumen y conexión.
15. Kensington Security Slot para proteger el sistema manos libres y la cámara.

VISITA A CENTRAL DE PRODUCTOS

Descubre todo el potencial de tu producto. En nuestra sección de preguntas frecuentes encontrarás valiosa información y consejos de uso. Obtén las respuestas a preguntas sobre productos y ayuda para configurar tu producto. Comprueba si hay software disponible para mejorar la experiencia de uso de tu producto. Para disfrutar de todas las ventajas de tu producto Logitech, visita www.logitech.com/support/group y usa la amplia gama de servicios de asistencia de Logitech:

- Información sobre productos
- Tutoriales
- Resolución de problemas
- Diagnósticos
- Actualizaciones de firmware
- Comunidad de asistencia
- Descargas de software
- Documentación incluida en paquete
- Información de garantía
- Piezas de repuesto

Consejos para resolver problemas

En www.logitech.com/support/group encontrarás consejos para resolver problemas, información sobre herramientas de software y una herramienta de diagnósticos útil para posibles problemas de GROUP.

CÂMERA

1. Zoom de 10X sem perda
2. LED da câmera
3. Ranhura de segurança Kensington

CONCENTRADOR

4. LED do concentrador
5. Energia
6. USB
7. Câmera
8. Viva-voz

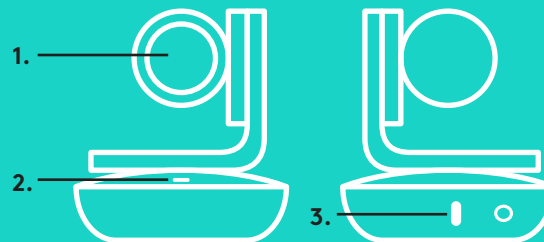
VIVA-VOZ

9. Ranhura de segurança Kensington

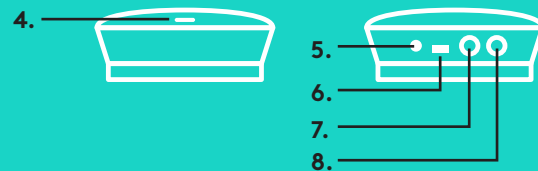
ACESSÓRIOS

10. Suporte da câmera
11. Suporte em velcro do concentrador
12. Clipe de cabos
13. Cabos
14. Adaptador de força
15. Microfones de expansão

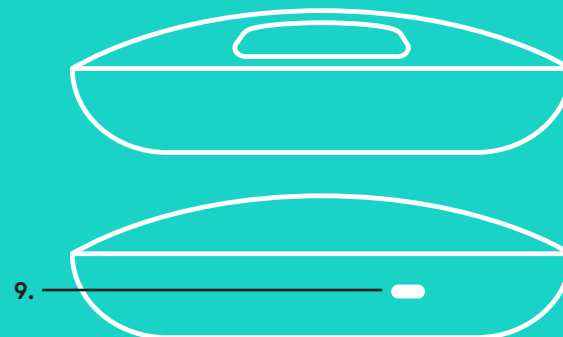
CÂMERA



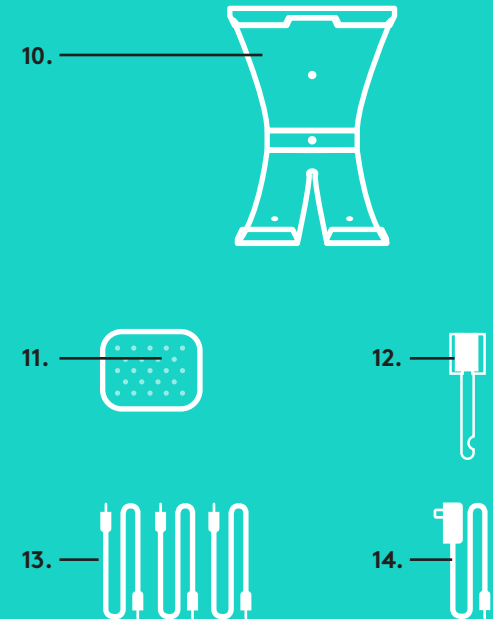
CONCENTRADOR



VIVA-VOZ



ACESSÓRIOS



MICROFONES DE EXPANSÃO (OPCIONAL)



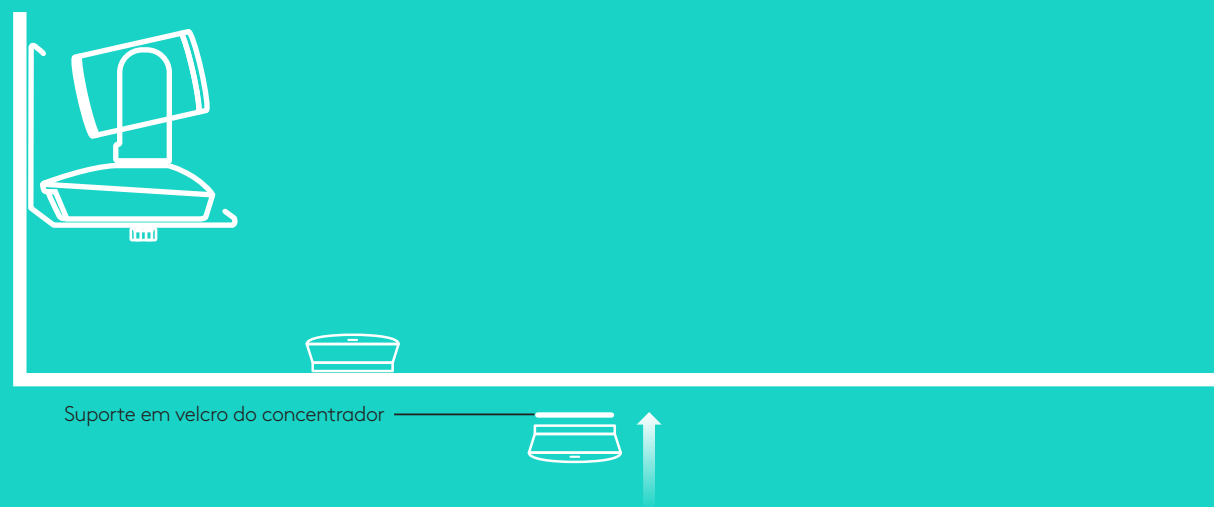
CONEXÃO E CONFIGURAÇÃO

Configuração e conexão com um computador

1. Coloque a câmera na mesa ou, usando o suporte de câmera incluso, na parede.



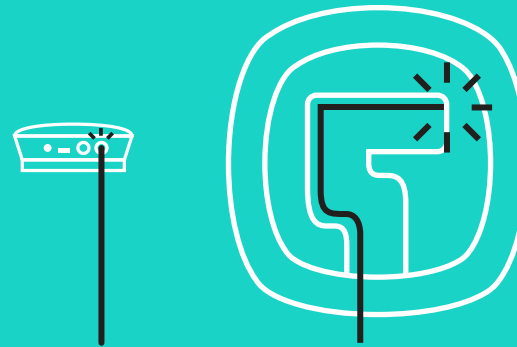
2. O concentrador pode ser colocado em uma mesa ou em baixo da mesa usando os ganchos e alças inclusos.



CONEXÃO E CONFIGURAÇÃO

Configuração e conexão com um computador

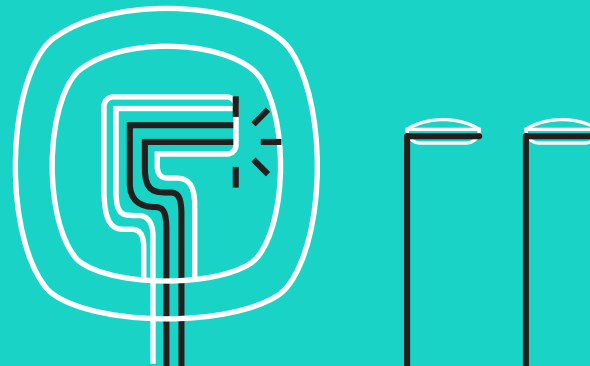
3. Conecte o cabo do viva-voz ao concentrador. Basta conectar as pontas coloridas dos cabos às cores correspondentes no viva-voz e no concentrador.



Conecte o cabo da câmera ao concentrador. Basta conectar as pontas coloridas dos cabos às cores correspondentes na câmera e no concentrador.



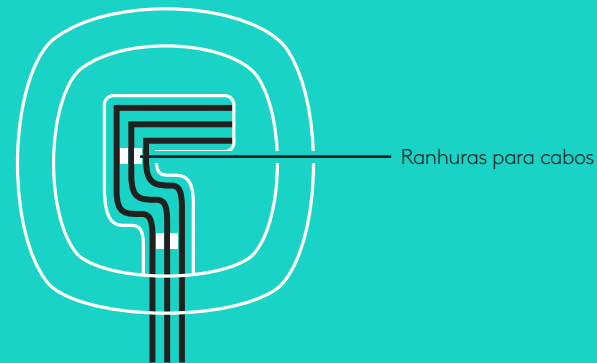
Se você estiver usando os Microfones de expansão opcionais, conecte-os às entradas adequadas na parte inferior do viva-voz. Use os microfones apenas com o GRUPO; o uso de outros microfones pode danificar o GROUP e os microfones, além de poder invalidar a garantia.



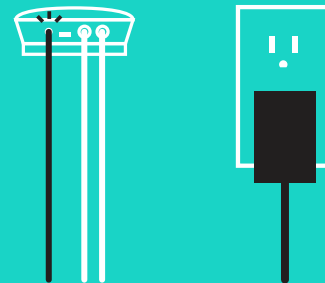
CONEXÃO E CONFIGURAÇÃO

Configuração e conexão com um computador

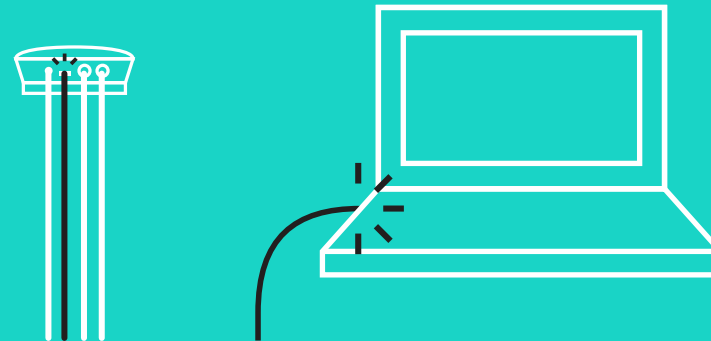
Pressione os cabos às ranhuras na parte inferior do viva-voz.



Conecte o cabo de energia ao concentrador e conecte o adaptador de energia. A tela do viva-voz será ativada e exibirá o logotipo da Logitech quando estiver ligado.



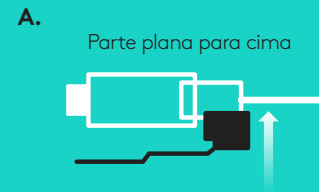
4. Conecte o concentrador a uma porta USB no computador. A tela do viva-voz também solicitará que você se conecte. A câmera e a luz de atividade piscarão indicando que estão se conectando e, depois de concluída a conexão, a parte superior da câmera girará e o viva-voz reproduzirá um som. Se isso não ocorrer, tente novamente e, em seguida, consulte a Solução de problemas ou entre em contato com o suporte técnico.



CONEXÃO E CONFIGURAÇÃO

Configuração e conexão com um computador

5. Conectando os cabos
 - Conecte a trava de cabo à ponta do cabo que é conectado à câmera.
 - Conecte a trava de cabo à ranhura na carcaça da câmera.
 - Gire a trava de cabo no sentido horário para travar o cabo.



6. Opcional: conecte o computador a uma tela externa, como uma televisão, monitor ou projetor.

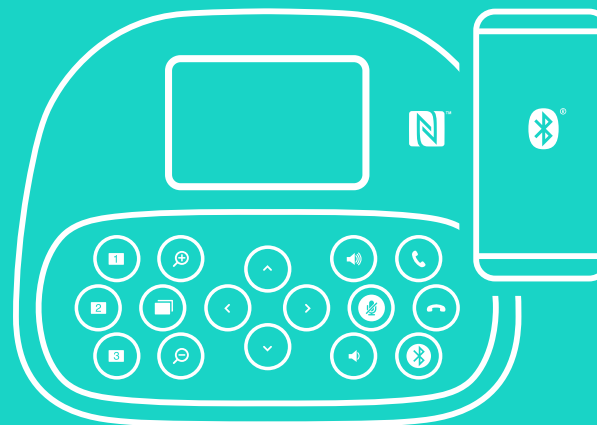
Nota sobre cabos longos: O GROUP inclui cabos de 5 m para conectar o viva-voz ao concentrador. Cabos mais compridos com a mesma qualidade de imagem precisam ser amplificadores. Consulte a página de Soluções complementares em www.logitech.com/LCP-compsolutions for options.



CONECTANDO-SE A UM DISPOSITIVO *BLUETOOTH*[®]

Para conectar o GROUP ao dispositivo móvel:

- Se o dispositivo estiver habilitado para NFC, encoste o dispositivo móvel ao ícone NFC do viva voz. Isso fará com que a aceitação de *Bluetooth* no dispositivo móvel seja ativada OU
- Mantenha pressionado o botão *Bluetooth* até que luz de atividade no viva-voz comece a piscar rapidamente. Siga as instruções no dispositivo móvel para emparelhá-lo com o *Bluetooth*.



Observação: Quando o GROUP estiver emparelhado e conectado, o ícone *Bluetooth* no viva-voz ficará brilhante. Quando estiver emparelhado, mas não estiver conectado, ele ficará em cinza.

O GROUP não pode se emparelhar ao *Bluetooth* enquanto estiver em transmissão através do USB. Se houver alguma tentativa de emparelhar a um dispositivo móvel durante uma chamada através de USB, um bipe de erro soará. Aguarde até que a chamada através de USB termine para emparelhar o dispositivo móvel.

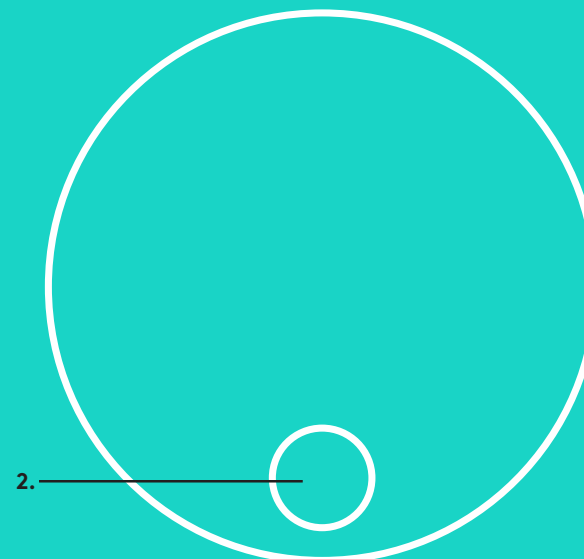
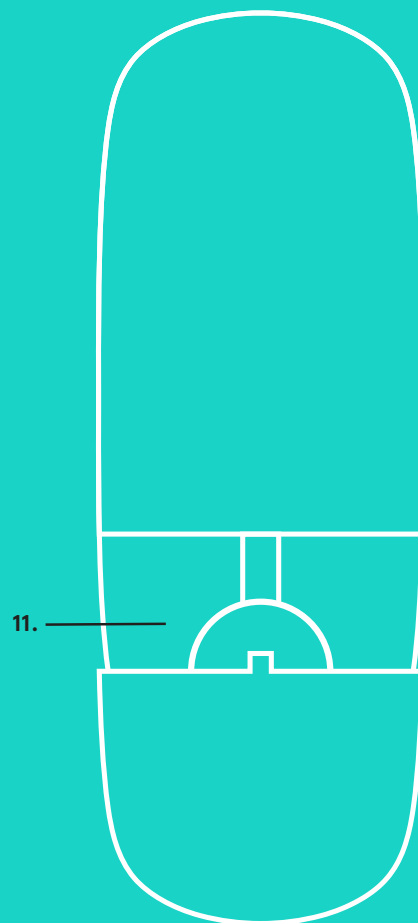
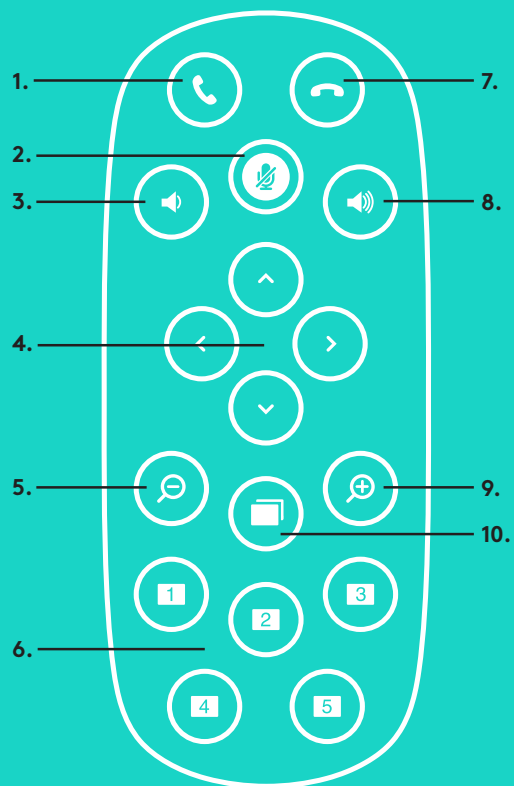
USANDO O GROUP LOGITECH

Vídeo e áudio

- Certifique-se de que o GROUP está selecionado como microfone, alto-falante e câmera no aplicativo de vídeo.
- Basta iniciar uma chamada no aplicativo de vídeo para usar o GROUP em vídeo de alta-definição e áudio de alta qualidade. A luz de atividade ficará azul quando o vídeo estiver sendo transmitido.

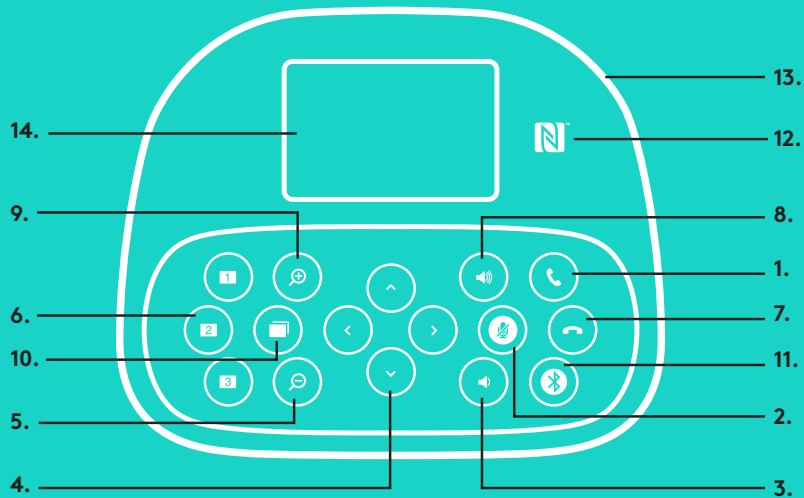
Somente áudio com *Bluetooth*

- Verifique se o GROUP está emparelhado e conectado ao dispositivo móvel conforme descrito em Conexão e configuração. Faça uma ligação com dispositivo móvel e aproveite a alta qualidade de áudio com o viva-voz GROUP.



CONTROLE REMOTO e MICROFONES DE EXPANSÃO

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Atender chamada | 8. Mais volume |
| 2. Microfone sem áudio | 9. Mais zoom da câmera |
| 3. Menos volume | 10. Controles da câmera próximo/longe |
| 4. Panorâmica e inclinação da câmera | 11. Porta do compartimento da pilha do controle remoto O controle remoto do GROUP usa uma pilha de íon de lítio CR2032. A vida útil da pilha varia dependendo do uso. |
| 5. Menos zoom da câmera | |
| 6. Pré-configurações da câmera | |
| 7. Encerrar chamada | |



VIVA-VOZ

1. Atende chamadas recebidas em aplicativos compatíveis.
 - Observação: Os botões de atender e encerrar chamadas podem não funcionar em alguns aplicativos, então basta usar o aplicativo de vídeo para atender e encerrar chamadas. Para ativar os botões para atender e encerrar chamadas no Skype ou no Cisco Jabber, faça download dos respectivos plug-ins disponíveis em www.logitech.com/support/group.
2. Microfone sem som.
3. Reduz o volume do alto-falante.
4. Panorâmica e inclinação da câmera. Pressione uma vez para aumentar ou pressione e mantenha pressionado para aumentar continuamente a panorâmica e a inclinação. Cuidado: Não gire a câmara manualmente pois isso pode danificá-la.
5. Reduza o zoom da câmera.
6. Predefinições da câmera: O GROUP tem cinco predefinições de câmera (1-3 estão no controle remoto e no viva-voz e 4-5 estão no controle remoto) que permitem que você posicione a câmera em um local predefinido pressionando um botão. Para configurar a predefinição da câmera, selecione a posição e, a seguir, mantenha pressionado o botão Pré-configurações da câmera até que o ícone associado seja exibido na tela e soe um bipe para confirmar a configuração.
7. Encerra a chamada atual em aplicativos compatíveis.

8. Aumenta o volume do alto-falante.
9. Aumenta o zoom em até 10 vezes.
10. Controles da câmera próximo/longe: Em aplicativos compatíveis, esse botão permite controlar a panorâmica, a inclinação e o zoom de uma unidade remota do GROUP, da ConferenceCam CC3000e, ConferenceCam Connect ou ConferenceCam BCC950. Alguns aplicativos são nativamente compatíveis com o aplicativo, outros podem ser ativados usando um aplicativo cujo download pode ser realizado em www.logitech.com/support/group. Visite a página de download listada para obter mais informações.
11. Botão da conexão *Bluetooth*. Consulte a seção Conexão e configuração para obter mais informações.
12. Antena local NFC. Coloque seu dispositivo móvel habilitado para NFC aqui para iniciar o emparelhamento de *Bluetooth*.
13. Indicações da luz de atividade do viva voz
 - Azul - O GROUP está em uma chamada ativa.
 - Azul intermitente - chamada recebida
 - Azul claro intermitente em chamada - A Chamada foi colocada em espera (através da função Espera do aplicativo)
 - Azul intermitente rápido - modo de emparelhamento de *Bluetooth*.
 - A luz azul de atividade do viva-voz pode não funcionar em alguns aplicativos.
 - Vermelho - o áudio está cancelado.
14. A tela exibi a atividade de chamadas, bem como o status do volume e da conectividade.
15. A Ranhura de segurança Kensington para fixar o viva-voz e a câmera.

VISITAR A CENTRAL DE PRODUTOS

Descubra todo o potencial do produto. Obtenha informações valiosas e dicas de uso consultando as Perguntas frequentes. Encontre as respostas das dúvidas sobre o produto e obtenha ajuda na configuração do produto. Veja se há software disponível para download que possa melhorar a sua experiência com o produto. Para usufruir de todos os benefícios do seu produto Logitech, www.logitech.com/support/group e aproveite a ampla gama dos úteis serviços de suporte da Logitech:

- Informações do produto
- Tutoriais
- Solução de problemas
- Diagnóstico
- Atualizações do firmware
- Comunidade de suporte
- Downloads de software
- Documentação na embalagem
- Informações sobre garantia
- Peças sobressalentes

Dicas para solução de problemas

Visite www.logitech.com/support/group para obter dicas de solução de problemas, informações sobre as ferramentas do software e para obter uma ferramenta de diagnóstico para ajudar a solucionar problemas que possam ocorrer com o GROUP.



www.logitech.com

© 2016 Logitech. Logitech, Logi and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Logitech is under license. The 'N' Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

© 2016 Logitech. Logitech, Logi et les autres marques Logitech sont la propriété de Logitech et sont susceptibles d'être déposées. La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés par Logitech sous licence. La marque "N" est une marque ou une marque déposée de NFC Forum, Inc. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. Logitech décline toute responsabilité en cas d'erreurs susceptibles de s'être glissées dans le présent manuel. Les informations énoncées dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

621-000724.002